



Generelle vilkår og betingelser for indgåelse af en SMA-garantikontrakt til private og erhvervsmæssige produkter

Gældende fra 5. juli, 2023

I. Anvendelsesområde og generelle bestemmelser

- (1) Disse generelle vilkår og betingelser (efterfølgende benævnt "generelle vilkår og betingelser") gælder for køb af en udvidet SMA-garanti for garantivarianterne ACTIVE, COMFORT, FLEX-ACTIVE eller FLEX-COMFORT (efterfølgende benævnt "SMA udvidet garanti" hhv. "udvidet SMA-garanti") til enheder af produkttypen, der anvendes til privat brug eller til erhvervsmæssig anvendelse (efterfølgende benævnt "enheder") fra SMA Solar Technology AG (efterfølgende benævnt "SMA") af ejeren eller installatøren af enheden (efterfølgende benævnt "kunden").
- (2) Disse generelle vilkår og betingelser gælder udelukkende og kun for enhed(er), der er indgået en SMA-garanti for via den tilhørende bestillingsformular. Bestemmelserne i art. IX i disse generelle vilkår og betingelser gælder tilsvarende. Kundens vilkår og betingelser gælder ikke.
- (3) Omfanget af forpligtelserne i den udvidede SMA-garanti varierer alt efter, om kunden har valgt en ACTIVE-, COMFORT- eller FLEX-kontrakt. Detaljerne i SMA's forpligtelser i medfør af de pågældende garantivarianter er defineret nedenfor.
- (4) SMA forbeholder sig ret til at få forpligtelserne, der er anført i den udvidede SMA-garanti, udført af partnere, der er autoriseret af SMA.
- (5) Den udvidede SMA-garanti berører ikke nogen lovmæssige garantiforpligtelser for SMA eller de tilsvarende lovmæssige garantirettigheder for kunden.
- (6) Den udvidede SMA-garanti er ikke en garanti, der vedrører holdbarheden, og den omfatter ikke egenskaber, der går videre end omfanget af enhedens karakteristika, som kan findes i det tilhørende datablad til enheden.

II. Garantiperiode

- (1) Garantivarianterne ACTIVE og COMFORT gælder for den aftale tidsperiode (efterfølgende benævnt "periode"), som begynder på den aftalte startdato. Ved periodens afslutning ophører den udvidede SMA-garanti automatisk. Hvis der ikke er aftalt nogen specifik startdato, starter den udvidede SMA-garanti ved udløbet af SMA-fabrikantgarantien eller den eksisterende udvidede garanti.
- (2) Garantivarianterne ACTIVE og COMFORT kan indgås for en periode på 5, 10 eller 15 år (efterfølgende benævnt "garantiperiode"). Begge garantivarianter skal indgås inden ophør af SMA-fabrikantgarantien. Garantiperioden for fabrikantgarantien sammen med den indgåede garantivariant må dog ikke overstige den maksimale garantiperiode, der er oplyst på bestillingsformularen. Den maksimale garantiperiode kan findes på garantibesstillingsformularen eller på enhedens datablad. SMA forbeholder sig udtrykkeligt ret til først at indgå en ACTIVE- eller COMFORT-garanti med kunden efter en forudgående undersøgelse af den pågældende enhed.
- (3) FLEX-garantivarianten kan indgås for en garantiperiode på et år, jf. art. VI, stk. 1, litra b).
- (4) **Følgende gælder for SUNNY BOY STORAGE: SBSxx-1VL-10, SBSxx-10; SUNNY BOY: SBxx-1VL-40, SBxx-1AV-41; SUNNY TRIPOWER: STP xx-3AV-40-produkter, der er taget i drift efter 1. oktober 2021 ("Idrifttagning"):**

Garantivarianterne ACTIVE og COMFORT kan indgås for den maksimale garantiperiode, der er oplyst på bestillingsformularen, forudsat at kunden har foretaget en korrekt produktregistrering inden for 12 måneder efter den første idrifttagning eller fakturadatoen for den første garantiberettigede på SMA's hjemmeside (hier) for den eller de enhed(er), for hvilke(n) den udvidede SMA-garanti skal være gældende, og at idrifttagning sker efter 1. oktober 2021. Såfremt de førnævnte krav opfyldes, forlænges SMA-fabrikantgarantien automatisk til 10 år, så garantivarianterne ACTIVE og COMFORT kun kan indgås fra det 11. år efter idrifttagningen eller fakturadatoen for den første garantiberettigede. Garantiperioden for fabrikantgarantien sammen med den købte garantivariant må ikke overstige den maksimale garantiperiode, der er oplyst på bestillingsformularen. Yderligere oplysninger fremgår af bestillingsformularen til garantien og databladet til enheden. Hvis kunden ikke har foretaget en produktregistrering inden for 12 måneder efter idrifttagning eller fakturadatoen for den første garantiberettigede, er det ikke muligt at købe en ACTIVE- eller COMFORT-garanti. I dette tilfælde har kunden mulighed for at købe en FLEX-garanti i henhold til art. VI i disse generelle vilkår og betingelser.

(5) Opsigelse

I det omfang som loven tillader, er den almindelige opsigelse af den udvidede SMA-garanti udelukket indtil udløbet af garantiperioden.

Retten til berettiget opsigelse uden forudgående varsel berøres ikke heraf.

Meddelelsen om opsigelse skal afgives skriftligt. "Skriftligt" omfatter også e-mail eller fax, såfremt modtagelsen bekræftes af modtageren. Meddelelser om opsigelse skal sendes til MeinService@sma.de. Retten for enhver tredjepart angående morarenter eller skader berøres ikke heraf.

Den definerede fordel ophører med at være gyldig på ikrafttrædelsesdatoen for opsigelsen. SMA er ikke længere forpligtet til at yde nogen garanti efter dette tidspunkt. Betalinger, der allerede er blevet foretaget, godtgøres ikke over for kunden i tilfælde af eventuelle skadeserstatningskrav, som SMA er forpligtet til, eller andre krav over for SMA i henhold til denne kontrakt. Krav over for SMA skal i stedet modregnes kravet om godtgørelse. Det samme gør sig gældende, hvis kunden ikke har benyttet nogen af de tjenester, som SMA har tilbudt.

III. Betalingsvilkår

(1) Betaling og betalingsplan

Betalingen skal betales i overensstemmelse med bestillingsformularen.

(2) Forfaldsdato for betaling

Den angivne betaling skal betales rettidigt i overensstemmelse med betalingsplanen. SMA sender rettidigt en tilhørende faktura til kunden.

(3) Pristilpasninger for erhvervs kunder

Betalinger for ydelser i medfør af FLEX-garantien eller i tilfælde af et aftalt lejekøb kan ændres i overensstemmelse med dette afsnit og det vedhæftede indeks til dette (producentprisindeks for industriprodukter). SMA oplyser kunden rettidigt om pristilpasninger.

Der foretages ingen pristilpasning, medmindre det relevante indeks er blevet ændret med 2,5 % fra tidspunktet for indgåelsen af denne kontrakt. Enhver efterfølgende tilpasning vil først optræde mindst 12 måneder efter den seneste pristilpasning, og denne efterfølgende tilpasning vil blive beregnet ud fra procentandelen, som det relevante prisindeks er blevet ændret med siden den sidste ændring i betalingen. I et sådant tilfælde kan SMA ændre betalingen i begyndelsen af måneden efter den relevante ændring i referenceværdien. Men betalingen ændres dog tidligst fra begyndelsen af måneden efter modtagelse af meddelelsen om pristilpasningen fra SMA. Der kan ikke anmodes om tilpasning med tilbagevirkende kraft.

Relevant indeks: Det tyske forbundskontor for statistik: Indekset for producentpriser for erhvervsprodukter kan findes på:

(4) Sen betaling

Hvis kunden ikke opfylder sine betalingsforpligtelser rettidigt, har SMA ret til at afvise at levere ydelserne i henhold til den pågældende udvidede SMA-garanti, indtil kunden har opfyldt alle aftalte betalingsforpligtelser. Kunden vil blive opfordret til at foretage betalingen inden udløbet af en 14 dages frist. Efter udløbet af fristen på 14 dage forbeholder SMA sig ret til at opsiges den udvidede SMA-garanti med omgående virkning. Meddelelsen om opsigelsen skal afgives i overensstemmelse med afsnit II, stk. 5. Hvis SMA ikke opsiger den udvidede SMA-garanti korrekt, er SMA forpligtet til at tilvejebringe kunden de ydelser, der fremgår af den pågældende udvidede SMA-garanti, tidligst fire (4) uger efter, at kunden har opfyldt alle sine betalingsforpligtelser. Hvis kunden misligholder sine betalinger, har SMA ret til at pålægge kunden morarenter i henhold til paragraf 288 i den tyske civilproceslov (BGB). Mens kunden misligholder sine betalingsforpligtelser, er han eller hun ansvarlig for enhver uagtsomhed. Kunden er ansvarlig for at tilvejebringe betalingen i tilfælde af en utilsigtet skade, medmindre skaden også ville være sket ved rettidig betaling.

IV. Omfang af forpligtelser, der er dækket i henhold til ACTIVE-garantien

1. Geografisk gyldighed

Forpligtelserne i ACTIVE-garantien er kun gældende i følgende **SMA ACTIVE Support-lande**, dog eksklusive deres associerede øer og oversøiske territorier:

Argentina	Bangladesh	Belize	Brasilien	Chile	Costa Rica	El Salvador
Guatemala	Honduras	Indien	Indonesien	Israel	Japan	Jordan
Colombia	Malaysia	Mexico	Myanmar	Namibia	Nicaragua	Filippinerne
Panama	Sydafrika	San Marino	Singapore	Sri Lanka	Tyrkiet	Taiwan
Thailand	Ukraine	Vatikanet	De Forenede Arabiske Emirater	Vietnam		

SMA gør udtrykkeligt opmærksom på, at enheden, der registreres med henblik på garanti, skal befinde sig i et af de pågældende SMA ACTIVE support-lande. Hvis enheden ikke befinder sig i et af de lande, der er oplistet ovenfor, gælder den udvidede SMA-garanti ACTIVE ikke.

2. Specifikation af forpligtelser

a) Fra begyndelsen af den valgte garantiperiode i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat heri, dækker ACTIVE-garantien de udgifter, der opstår ved en udskiftningsenhed af tilsvarende værdi med hensyn til produkttype, kVA-effektklasse eller alder samt forsendelse og returnering af den defekte enhed udført af SMA. Som alternativ forbeholder SMA sig ret til at reparere den defekte enhed på SMA's faciliteter eller, i helt særlige tilfælde, at få den repareret lokalt af en servicepartner udpeget af SMA.

b) Kunden skal acceptere en udskiftningsenhed af tilsvarende værdi med hensyn til produkttype eller alder eller kVA-effektklasse, selv hvis den har kosmetiske defekter, der ikke påvirker energiproduktionen eller sikkerhedsoverensstemmelsen. SMA vil efter eget skøn anvende nye og/eller næsten nye dele med originalt eller forbedret design i forbindelse med reparationen eller udskiftningen af kundens enhed.

c) SMA forbeholder sig også ret til at refundere en passende markedsværdi angivet af SMA på den defekte enhed (hvilket afgøres af SMA ud fra den markedsværdi, som enheden ville have, hvis den ikke var defekt) for produkter med SMA-fabrikantgarantier med en garantiperiode over 5 år, og dermed opfylde SMA's garantiforpligtelser.

d) SMA er ikke forpligtet til at påtage sig nogen forpligtelser i medfør af ACTIVE-garantien, der ikke er udtrykkeligt nævnt i disse generelle vilkår og betingelser. Kunden har især intet krav på skadeserstatning i denne henseende.

3. Særlige oplysninger om forsendelse af en udskiftningsenhed

Hvis SMA beslutter at sende en udskiftningsenhed,

- vil SMA efter eget skøn sende en udskiftningsenhed, der har en tilsvarende værdi med hensyn til produkttype, kVA-effektklasse og alder, til kunden eller en anden leveringsadresse, som kunden forinden har meddelt, enten i forvejen (eller efter den anmodede forudbetaling for værdien af udskiftningsenheden og forsendelsesomkostningerne) eller efter modtagelsen af den defekte enhed. Hvis kunden er oplært af SMA i at foretage en moduludskiftning selv, forbeholder SMA sig ret til at sende et modul i stedet for en udskiftningsenhed. Afhængigt af SMA's krav skal kunden returnere den defekte enhed eller det defekte modul på eget ansvar i en emballage, der er egnet til transporten, til en adresse angivet af SMA, der vil være beliggende i samme land, hvorfra udskiftningsenheden eller modulet er afsendt. Omkostningerne til transport eller forsendelse af udskiftningsenheden eller modulet samt omkostningerne til returtransporten (eksportcertifikater, inspektioner og toldafgifter) skal betales af SMA.
- SMA vil bevare ejerskab over den leverede udskiftningsenhed eller det leverede modul, indtil SMA modtager den defekte enhed eller det defekte modul.
- Hvis SMA har besluttet at anmode kunden om at forudbetale værdien af udskiftningsenheden eller modulet inden levering af udskiftningsenheden eller modulet, vil SMA godtgøre kunden det beløb, som kunden har betalt som forudbetaling af værdien af udskiftningsenheden eller modulet, når kunden har returneret den defekte enhed eller det defekte modul til SMA, og denne defekte enhed eller det defekte modul ikke har yderligere defekter, som SMA ikke tidligere var blevet gjort bekendt med.
- Hvis kunden returnerer den defekte enhed eller det defekte modul mere end tredive (30) kalenderdage efter modtagelse af udskiftningsenheden eller modulet, har SMA ret til at opkræve omkostninger for administration af det forsinkede RMA-beløb (Return Material Authorization) af kunden. Returneringsvarer vil ikke blive accepteret uden et gyldigt RMA-nummer indhentet hos SMA, der fremgår tydeligt på de returnerede varers emballage.

4. Særlig information, hvis SMA vælger at reparere en enhed på SMA's faciliteter

Hvis enheden skal repareres på SMA's faciliteter, skal kunden få en installatør til at fjerne den defekte enhed og sende den til reparation til det pågældende SMA-reparationscenter på eget ansvar i en emballage, der er egnet til transporten. Når enheden er blevet repareret, vil SMA returnere den reparerede enhed til kunden. Omkostningerne til returnering af den defekte enhed samt omkostningerne til returneringen til kunden (transportomkostninger, eksportcertifikater, inspektioner og toldafgifter) betales af SMA.

5. Særlige informationer om dækningen af andre omkostninger

SMA vil informere kunden om eventuelle omkostninger, der skal betales af kunden (inklusive, men ikke begrænset til, værdien af udskiftningsenhed, transport, eksportcertifikater, inspektioner, toldafgifter, rejser eller logi), og/eller som kræver betaling til SMA inden reparationen. Reparationen vil blive udført afhængigt af kundens samtykke til at afholde disse omkostninger.

V. Omfang af forpligtelser, der er dækket i henhold til COMFORT-garantien

1. Geografisk gyldighed

Forpligtelserne i COMFORT-garantien er kun gældende i følgende **SMA Active Support-lande**, dog eksklusive deres associerede øer og oversøiske territorier.

Andorra	Australien	Belgien	Bulgarien	Danmark	Tyskland
Estland	Finland	Frankrig	Grækenland	Italien	Canada
Kroatien	Letland	Liechtenstein	Litauen	Luxembourg	Malta
Monaco	New Zealand	Nederlandene	Østrig	Polen	Portugal
Puerto Rico	Rumænien	Republikken Irland	Schweiz	Slovakiet	Slovenien
Spanien	Sydkorea	Sverige	Tjekkiet	Ungarn	USA
Storbritannien	Vestcypren				

SMA gør udtrykkeligt opmærksom på, at enheden, der registreres med henblik på garanti, skal befinde sig i et af de pågældende SMA COMFORT support-lande. Hvis enheden ikke befinder sig i et af de lande, der er oplistet ovenfor, gælder den udvidede SMA-garanti COMFORT ikke.

2. Specifikation af forpligtelser

a) Medmindre andet er anført i artikel IV og nedenfor i disse generelle vilkår og betingelser dækker COMFORT-garantien alle forpligtelser, der er gældende for ACTIVE-garantien. Derudover vil SMA (efter eget skøn), hvis en enhed bliver defekt,

- udskifte den defekte enhed eller det defekte modul lokalt eller få den eller det udskiftet af en servicepartner udpeget af SMA (hvis SMA med rimelighed konkluderer, at det geografiske område, hvor anlægget anvendes, er for risikabelt for levering af lokale tjenesteydelser, suspenderes SMA's forpligtelser til at yde disse tjenesteydelser for det pågældende område for den periode, hvor sådanne risici med rimelighed skønnes at foreligge)
- og, i tilfælde af at en installatør udfører udskiftningen med brug af udskiftningsenheden eller, hvis relevant, modulet leveret af SMA, godtgøre installatøren en servicerabat efter modtagelse af den defekte enhed eller det defekte modul. Servicerabatten beregnes per udskiftet omformer eller udskiftet modul. Dette er et fast beløb, der kan anmodes om hos den regionale SMA Service Line. Det er kun installatøren, der har ret til denne servicerabat.

b) SMA er ikke forpligtet til at påtage sig nogen forpligtelser i medfør af COMFORT-garantien, der ikke er udtrykkeligt nævnt i disse generelle vilkår og betingelser. Kunden har især intet krav på skadeserstatning i denne henseende.

3. Særlig information, hvis SMA vælger at reparere en enhed lokalt

Hvis SMA beslutter at reparere den defekte enhed eller, såfremt relevant, det defekte modul lokalt (udskiftning via SMA eller en servicepartner udpeget af SMA), vil SMA afholde omkostningerne til materialer og arbejdskraft til reparation af enheden samt omkostninger til fjernelse og udskiftning af delen eller udskiftningsenheden, dog forudsat at enheden er installeret i jordniveau eller på et sikkert tilgængeligt tag, samt omkostninger til transport, eksportcertifikater og toldafgifter for udskiftede eller returnerede dele eller enheder. Ingen andre omkostninger – inklusive, men ikke begrænset til, omkostninger til sikker adgang til enheder installeret på skrå tage eller til løfteudstyr, udgifter til rejser eller logi, omkostninger til kundens egne medarbejdere eller omkostninger til tredjepart, der ikke er godkendt af SMA – dækkes af den udvidede SMA-garanti eller bæres af SMA.

VI. Omfang af forpligtelser, der er dækket i henhold til FLEX-garantien

1. Særlig information om indgåelse af FLEX-garantien

a) For at indgå FLEX-garantien skal kunden vælge mellem ACTIVE-garantien i henhold til art. VI eller COMFORT-garantien i henhold til art. V i disse vilkår og betingelser. Valget afgør omfanget af forpligtelserne i FLEX-garantien i henhold til art. VI, (2).

b) FLEX-garantien kan indgås inden udløbet af det tiende år fra idrifttagning af den pågældende enhed eller fakturadatoen for den første garantiberettigede.

c) SMA forbeholder sig udtrykkeligt ret til først at indgå FLEX-garantien med kunden efter en forudgående undersøgelse af den pågældende enhed.

d) Hvis der har været en periode, der ikke var dækket af fabrikantgarantien, kan krav, der rejses over for SMA på baggrund af FLEX-garantien, kun komme i betragtning i forbindelse med defekter og reparationer, hvor årsagen er opstået efter indgåelsen af FLEX-garantien. Kunden skal bevise, at de enheder, der dækkes af FLEX-garantien, var i en fejlfri tilstand, da garantien blev indgået. Hvis dette bevis ikke leveres, begynder SMA's leveringsforpligtelser først 3 måneder efter indgåelsen af den udvidede SMA-garanti.

2. Specifikation af forpligtelser

a) Medmindre andet er fastsat i art. VI, stk. 1, og nedenfor i disse generelle vilkår og betingelser, dækker FLEX-garantien alle forpligtelser, der er gældende for ACTIVE-garantien (art. IV.) eller COMFORT-garantien (art. V.) afhængigt af det pågældende valg.

b) SMA er ikke forpligtet til at påtage sig nogen forpligtelser i medfør af FLEX-garantien, der ikke er udtrykkeligt nævnt i disse generelle vilkår og betingelser og FLEX-garantien. Kunden har især intet krav på skadeserstatning i denne henseende.

3. Særlig information om betalingsmetoden og garantiperioden

a) Kundens betaling for FLEX-garantien foregår årligt.

b) Garantiperioden er altid på et år fra begyndelsen af FLEX-garantien.

c) Hvis SMA eller kunden ikke har udøvet sin ret til opsigelse i henhold til art. IV, stk. 4, vil kontrakten blive fornyet årligt med et år. FLEX-garantien løber senest indtil udgangen af det 20. år fra idrifttagningen af enheden.

4. Særlig information om opsigelse af FLEX-garantien

Uanset art. II, stk. 5, i disse vilkår og betingelser kan begge parter opsiges FLEX-garantien helt eller for enkelte omformere uden angivelse af begrundelse med tre (3) måneders frist før udgangen af et garantiår.

Parterne har også ret til opsigelse uden angivelse af begrundelse.

Alt andet reguleres af art. II, stk. 5, i disse generelle vilkår og betingelser.

VII. Garantiundtagelser

(1) Den pågældende udvidede SMA-garanti gælder kun, hvis enheden er blevet installeret og taget i drift i overensstemmelse med producentens installationsvejledning, der gælder for den pågældende enhed. Hvis der opstår beskadigelse på strukturelt ændrede enheder, der ikke er blevet ændret på SMA's anmodning, vil omkostningerne, der opstår ved reparation af skaderne, ikke være dækket af denne udvidede SMA-garanti, uanset om disse strukturelle ændringer er årsag til skaderne. SMA vil på forhånd informere kunden om disse omkostninger.

(2) Desuden er SMA ikke forpligtet til at yde garantiydelse, hvis defekten skyldes en eller flere af følgende omstændigheder, medmindre SMA har forårsaget sådanne omstændigheder:

- manglende overholdelse af bruger-, installations-, drifts- og/eller vedligeholdelsesvejledningerne og/eller protokollerne og/eller kravene heri
- ukorrekt håndtering, transport, opbevaring eller genemballering
- ukorrekt installation eller ukorrekt idrifttagning
- modifikationer, ændringer eller forsøg på reparationer, der ikke er godkendt af SMA
- utilstrækkelig ventilation af enheden og eventuelle termiske følgeskader
- korrosion på grund af eksponering for aggressiv atmosfære eller omgivelsesbetingelser, som enheden ikke er designet til
- manglende overholdelse af de gældende sikkerhedsreguleringer (UL, CSA, VDE, IEC etc.)
- ukorrekt brug eller upassende drift (inklusive, men ikke begrænset til, ukorrekt forceret afbrydelse eller et ukorrekt DC-forhold)
- brug af batterityper, der ikke er kompatible til brug med SMA-batteriomformere, og som ikke er godkendt af SMA
- Sunny Island- og Sunny Boy Storage-omformere, der har passeret 20000 driftstimer ved fuld belastning (timer ved fuld belastning er defineret som AC-afladnings- og AC-opladningsenergi gennem hele driftstiden divideret med enhedens nominelle effekt)
- ulykker, ekstern påvirkning
- force majeure - eksempler inkluderer, men er ikke begrænset til, overspænding, lynnedslag, oversvømmelser, brand, jordskælv, stormskader og skader som følge af skadedyr

VIII. Produkter, der udtrykkeligt ikke er omfattet af den udvidede SMA-garanti

Følgende produkter er udtrykkeligt ikke omfattet af garantiydelse:

- alle produkter, der ikke oprindeligt er solgt af SMA, inklusive, men ikke begrænset til, installerede kabler, controllere, genopladelige og ikke-genopladelige batterier, strømtransformere, spændingsomformere og kommunikationsenheder
- forbrugsvarer og dele af enheden, der er genstand for almindelig slitage (inklusive, men ikke begrænset til, blæsere, varistorer, overspændingsafledere, strengsikringer, ESS-håndtag, filtre, genopladelige batterier eller ikke-genopladelige batterier eller enheder til overspændingsbeskyttelse)
- kosmetiske eller overfladiske defekter, der ikke direkte påvirker energiproduktionen eller nedsætter form, pasform og funktion

IX. Garantidækningens påvirkning på den (resterende) garantiperiode

Hvis hele enheden udskiftes i medfør af disse generelle vilkår og betingelser, vil den resterende del af garantiperioden blive overført til udskiftningsenheden. Hvis enhedskomponenter repareres eller udskiftes i medfør af disse generelle vilkår og betingelser, vil de anvendte komponenter være omfattet af samme resterende del af garantiperioden som den reparerede enhed.

X. Procedure for udøvelse af garantikrav

- (1) Kunden skal orientere SMA i tilfælde af enhedsfejl eller -defekter inden for garantiperioden. For at afgøre, om enheden stadig er omfattet af garantien, skal kunden – ud over kravene, der er nævnt nedenfor – indsende en kopi af idriftsættelsesprotokollen, der skal inkludere serienummeret på den defekte enhed. SMA forbeholder sig ret til at anmode om en kopi af andre dokumenter, inklusive, men ikke begrænset til, enhedens købsfaktura. SMA accepterer kun dokumenter på følgende sprog: arabisk, tjekkisk, hollandsk, engelsk, fransk, tysk, græsk, hindi, italiensk, japansk, mandarin, sydkoreansk, spansk og thai. En certificeret oversættelse til et af de nævnte sprog vil også blive accepteret. Typeskiltet på enheden skal være komplet læseligt. Hvis de førnævnte krav ikke opfyldes til fulde, er SMA ikke forpligtet til at opfylde nogen forpligtelser i forbindelse med garantikrav.
- (2) SMA's lokale service er tilgængelig via SMA's Online Support på www.SMA-Solar.com under overskriften "SERVICE & SUPPORT" eller den pågældende SMA Service Line. Kunden eller dennes kvalificerede installatør som repræsentant skal straks oplyse om fejl i enheden til SMA Service og oplyse serienummeret. Under denne proces skal følgende punkter overholdes:
 - En korrekt fejl diagnose kan kræve, at en kvalificeret servicetekniker findes på SMA-enhedens lokalitet, som er udstyret med et digitalt AC/DC-voltmeter af høj kvalitet og de nødvendige værktøjer som angivet i enhedens manual fra SMA.
 - Den lokale, kvalificerede servicetekniker kan blive bedt om at udføre spændingsmålinger og sende fejlkoder fra omformeren til SMA Service.
 - Yderligere information kan være nødvendig, inklusive, men ikke begrænset til:
 - typebetegnelse
 - installationssted
 - oprindelig idrifttagingsdato
 - PV-array-konfiguration
 - batteriproducent og batteritype
 - beskrivelse af eventuelle modifikationer, der er foretaget på omformeren
 - Fjern eventuelle valgfrie interfacemoduler sikkert fra omformeren, der skal returneres, og opbevar dem til geninstallation på udskiftningsenheden.
 - SMA vil give anvisninger om korrekt returnering eller bortskaffelse af den defekte enhed.
 - Hvis der ikke findes nogen fejl, når enheden testes af SMA Service Repair Center, kan kunden blive opkrævet et gebyr for inspektion og transport.
- (3) Hvis og i det omfang tjenesteydelser tilvejebringes gratis af SMA i overensstemmelse med disse generelle vilkår og betingelser, er disse kun gratis hvis og i det omfang, handlingsforløbet er aftalt med og bekræftet skriftligt af SMA på forhånd. Alle omkostninger, der opstår ved kundens udøvelse af sine rettigheder i medfør af disse generelle vilkår og betingelser, skal betales af kunden.
- (4) Såfremt kunden ikke overholder sine forpligtelser, som beskrevet i artikel X, vil SMA ikke kunne opfylde sine garantiforpligtelser.

XI. Endelig validering

- (1) Rettighederne nævnt i denne kontrakt afspejler kundens eksklusive rettigheder i overensstemmelse med denne kontrakt. Ingen andre krav – inklusive, men ikke begrænset til, krav om compensation for direkte eller indirekte skader forårsaget af den defekte enhed, krav på compensation for omkostninger, der opstår i forbindelse med afmontering eller installation, og/eller tab af strømproduktion eller fortjeneste – kan rejses på baggrund af denne

kontrakt. Kunden kan især ikke, men ikke begrænset dertil, rejse erstatningskrav for skader, medmindre SMA forsømmeligt har overtrådt sine forpligtelser i medfør af kontrakten. Hvis kunden anmoder om unødvendigt eller uberettiget servicearbejde og/eller RMA-udskiftninger i medfør af denne kontrakt, har SMA ret til at fakturere kunden for de dermed forbundne omkostninger.

- (2) Medmindre andet udtrykkeligt er nævnt i denne kontrakt, er eventuelle krav om skader og refundering af udgifter, som kunden måtte få i forbindelse med denne kontrakt, uanset det juridiske grundlag, inklusive forsømmelse af forpligtelser, der udspringer af den kontraktlige forpligtelse og skadevoldende handling, udelukket. Dette gælder også for krav, der udspringer af fejlagtige kontraktindgåelser.
- (3) Artikel XI, stk. 2, gælder ikke for skader, der opstår i henhold til loven om produktansvar, eller i tilfælde af forsæt eller grov uagtsomhed fra SMA eller dennes agents side, ej heller for skader i form af tab af liv, personskade eller skader på helbred eller bevidst hemmeligholdelse af en defekt eller som følge af overtrædelsen af væsentlige kontraktlige forpligtelser. Kompensation for en væsentlig overtrædelse af kontrakten vil dog blive begrænset til den forudsigelige skade i standardkontrakter, undtagen i tilfælde af erstatningsansvar for forsæt eller grov uagtsomhed eller på grund af skader på legeme eller helbred. Væsentlige kontraktlige forpligtelser er forpligtelser, hvis opfyldelse muliggør korrekt udførelse af kontrakten, og som kontraktpartneren kontinuerligt kan stole på bliver fulgt.
- (4) Ansvarsfraskrivelserne og -begrænsningerne for SMA gælder også for SMA-medarbejdes, -repræsentanters og -agents personlige ansvar.
- (5) Ovennævnte bestemmelser involverer ikke en ændring af bevisbyrden til ulempe for kunden.

XII. Force majeure

I overensstemmelse med den bedste internationale praksis samt med henblik på sikkerhedspolitikken for sine ansatte vurderer SMA løbende risikopotentialet i områder, hvor de omfattede ydelser sandsynligvis kan blive anvendt for de dækkede produkter. En sådan risikovurdering er baseret på internationale vurderingsstandarder, især "City/Country Security Assessment Rating (CSAR)", der anvendes af WorldAware® eller lignende institutioner (efterfølgende benævnt "områderisikovurdering"). De betragtede aspekter i sådanne områder inkluderer bl.a. risikoen for krig (erklæret eller ej), terrorisme, optøjer, kidnapning eller lignende trusler.

På baggrund af dette gælder følgende bestemmelser:

- (1) Hvis en områderisikovurdering når frem til den konklusion, at der findes en WorldAware®-rating på 5 (meget høj), en lignende rating fra en tilsvarende institution eller en rejseadvarsel fra det tyske udenrigsministerium for et bestemt område, ophæves SMA's forpligtelser til at yde tjenester på stedet (inklusive, men ikke begrænset til, forebyggende vedligeholdelse og korrigerende vedligeholdelsesarbejde) i den periode, hvor der findes en meget høj risikovurdering eller gælder en rejseadvarsel.
- (2) Hvis en områderisikovurdering resulterer i en WorldAware®-rating på 4 (høj) eller en tilsvarende rating fra en lignende institution, og der ikke findes en rejseadvarsel fra det tyske udenrigsministerium, vil SMA kun udføre tjenesteydelserne på stedet, hvis:
 - kunden sikrer den fulde sikkerhed (inklusive en mulig evakuering) for SMA-personalet under hele opholdet i dette område, og
 - kunden afholder omkostningerne for en sådan fuld sikkerhedsbeskyttelse, og
 - rejsen til området ikke blokeres som følge af SMA's sikkerhedsansvarliges bekymringer ud fra dennes rimelige vurdering.

Kunden skal rettidigt stille en skriftlig meddelelse til rådighed for SMA (senest 30 dage) før der udføres en tjenesteydelse, der inkluderer en detaljeret beskyttelsesplan, som beskriver, hvordan den fulde sikkerhed for SMA-personalet vil blive sikret under udførelsen af tjenesteydelserne, samt en erklæring om, at kunden vil afholde de pågældende direkte og samlede omkostninger. I tilfælde af, at kunden ikke tilvejebringer en tilfredsstillende beskyttelsesplan rettidigt eller afviser at afholde sådanne beskyttelsesomkostninger, ophæves SMA's forpligtelser på stedet i henhold til denne SMA-garanti i den periode, hvor højrisikovurderingen er gældende.

- (3) I begge tilfælde (1. og 2. ovenfor) skal SMA ikke anses som at bryde sine forpligtelser i henhold til den pågældende SMA-garanti.

SMA vil i en skriftlig meddelelse til kunden rettidigt oplyse om resultatet af områderisikovurderingen samt om sine forpligtelser, som det ikke er muligt at udføre, og ikrafttrædelsesdatoen for en sådan ophævelse.

XIII. Midlertidig udelukkelse af SMA-ydelser i højrisikoområder

SMA forbeholder sig ret til at yde tjenesteydelser efter sin rimelige vurdering i lande, hvor der er en høj risiko, såfremt der er opstået en sådan risiko efter indgåelsen af kontrakten. I denne forbindelse gælder vurderingsstandarderne for "City/Country Security Assessment Rating (CSAR)", WorldAware®-risikostyring eller lignende institutioner, som foretager områderisikovurderinger. I et sådant tilfælde har SMA ret til at fortryde eller opsiges kontrakten.

XIV. Overførbare af den udvidede SMA-garanti

- (1) Kunden kan kun tildele rettigheder og forpligtelser i forbindelse med den pågældende udvidede SMA-kontrakt helt eller delvist til tredjeparter, såfremt der findes et forudgående skriftligt samtykke fra SMA. Når en overførsel af rettigheder og forpligtelser træder i kraft, skal den nye kunde overtage pladsen for den tidligere kunde.
- (2) SMA kan tildele rettigheder og forpligtelser i forbindelse med den pågældende udvidede SMA-kontrakt helt eller delvist til tredjeparter, uden at der findes et forudgående skriftligt samtykke fra kunden.

XV. Anvisninger i forbindelse med forbrugeres fortrydelsesret

Hvis kunden er en forbruger, dvs. en fysisk person, der indgår en lovlig transaktion med formål, der ikke primært er relateret til vedkommendes kommercielle eller selvstændige erhvervsaktiviteter, har han eller hun ret til at fortryde.

- (1) Fortrydelsesret

Kunden har ret til at annullere den udvidede SMA-garanti inden for fjorten dage uden angivelse af begrundelse. Fortrydelsesfristen er på fjorten dage fra den dag, hvor kunden indgik den udvidede SMA-garanti. For at udøve fortrydelsesretten skal kunden oplyse

SMA Solar Technology AG, Sonnenallee 1, 34266 Niestetal, Tyskland

tlf.: +49 561 9522-0, fax: +49 561 9522-100, info@SMA.de

med en tydelig erklæring (f.eks. et sendt brev, en fax eller en e-mail) om deres beslutning om at fortryde denne udvidede SMA-garanti. Kunden kan anvende vedlagte skabelon til en sådan fortrydelse, men dette er ikke obligatorisk. For at overholde fortrydelsesfristen er det tilstrækkeligt, at kunden sender erklæringen om udøvelse af fortrydelsesretten inden udløbet af fortrydelsesfristen.

- (2) Konsekvenser af fortrydelsen

Hvis kunden fortryder den udvidede SMA-garanti, er SMA forpligtet til at refundere alle betalinger modtaget fra kunden, inklusive leveringsudgifter (undtagen ekstraudgifter som følge af, at kunden har valgt en anden form for levering end den billigste standardlevering, som SMA tilbyder), med det samme og senest inden for fjorten dage fra dagen, hvor SMA modtog besked om kundens fortrydelse af denne udvidede SMA-garanti. Til denne refundering vil SMA anvende samme betalingsmetode, som kunden anvendte til den oprindelige transaktion, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt med kunden. Under ingen omstændigheder vil kunden blive afkrævet betaling for denne

refundering. SMA har ret til at afvise refunderingen, indtil SMA har modtaget de returnerede varer, eller indtil kunden har godtgjort, at varerne er blevet sendt tilbage, afhængigt af hvad der sker først. Hvis kunden har anmodet om, at ydelserne begynder i den periode, hvor kunden stadig har sin fortrydelsesret, er kunden forpligtet til at betale SMA et beløb, der dækker de ydelser, der allerede er tilvejebragt, frem til det tidspunkt, hvor kunden informerede SMA om, at vedkommende udøver sin ret til at fortryde den udvidede SMA-garanti. I den forbindelse tages der hensyn til alle de kontraktmæssigt aftalte ydelser i deres helhed.

(3) Formular til fortrydelse

(Hvis en kunde ønsker at fortryde den udvidede SMA-garanti, kan denne formular udfyldes og sendes til SMA).

- Til: SMA Solar Technology AG, Sonnenallee 1, 34266 Niestetal, Tyskland, tlf.: +49 561 9522-0, fax: +49 561 9522-100, info@SMA.de:
 - Jeg/vi (*) opsig hermed den udvidede SMA-garanti, som jeg/vi har indgået
 - Bestilt den (*) / modtaget den (*)
 - Navn på forbruger(ne)
 - Adresse på forbruger(ne)
 - Underskrift fra forbruger(ne) (kun ved fremsendelse i papirform)
 - Dato

(*) Udeluk, hvis irrelevant

XVI. Fortrolighed og databeskyttelse

- (1) SMA og kunden skal behandle alle oplysninger, forretningsaktiviteter og dokumentation ("information"), som de får kendskab til i forbindelse med den udvidede SMA-garanti, fortroligt over for tredjeparter, medmindre denne information allerede er offentligt tilgængelig via andre kanaler. Denne forpligtelse gælder også i en periode på fem (5) år efter afslutningen af den udvidede SMA-garanti. Såfremt relevant skal SMA og kunden pålægge deres medarbejdere, der er berørt af denne udvidede SMA-garanti, en tilsvarende forpligtelse. SMA har ret til at videregive informationer til dets datterselskaber og underleverandører, forudsat at de er bundet af en fortrolighedsforpligtelse, der svarer til denne bestemmelse. Hvis parterne har indgået en separat fortrolighedsaftale, som er mere omfattende end ovennævnte, berøres en sådan separat fortrolighedsaftale ikke heraf.
- (2) SMA's databeskyttelseserklæring gælder i dens aktuelle udgave, og den kan tilgås her.
- (3) Hvis kunden fungerer som en videresælger af en udvidet SMA-garanti, skal vedkommende overholde de gældende databeskyttelsesbestemmelser inden for dennes ansvarsområde.

XVII. Beskyttelse af intellektuel ejendom

SMA forbeholder sig alle intellektuelle ejendomsrettigheder til enheder, tjenesteydelser og teknisk samt anden dokumentation inklusive, men ikke begrænset til, patenter, varemærker og ophavsrettigheder.

XVIII. Overensstemmelse med lovgivning

Kunden er forpligtet til at overholde al gældende lovgivning, især lovgivning om udenrigshandel, der gælder i Tyskland, USA eller andre nationale, EU- eller internationale forordninger, eller for så vidt angår embargoer eller andre sanktioner. Hvis kunden ikke opfylder sine forpligtelser i henhold til denne art. XVIII, forbeholder SMA sig ret til at opsig den udvidede SMA-garanti uden oplysning om begrundelse.

XIX. Afsluttende bestemmelser

- (1) Alle krav, der rejses ud fra eller i forbindelse med denne udvidede SMA-garanti, er underlagt tysk lov med forbehold for De Forenede Nationers konvention om aftaler om internationale køb (CISG). Men såfremt kunden er en forbruger i henhold til art. 6 i forordning (EF) nr. 593/2008, og SMA enten har (i) udøvet sine kommercielle eller professionelle aktiviteter i landet, hvor forbrugeren har sit sædvanlige opholdssted, eller (ii) på nogen måde flyttet sådanne aktiviteter til dette land eller flere lande, inklusive det pågældende land, og (iii) denne udvidede SMA-garanti ligger inden for rammerne af sådanne aktiviteter, medfører valget af tysk lovgivning, som anført i art. XIX, stk. 1, 1. punktum, i disse generelle vilkår og betingelser ikke, at forbrugeren fratages sin beskyttelse, der ydes gennem bestemmelser, som ikke kan fraviges gennem aftaler i kraft af lovgivningen i det land, hvor forbrugeren har sit sædvanlige opholdssted.
- (2) Kassel i Tyskland er det eksklusive værneting for alle tvister, der opstår på baggrund af eller i forbindelse med denne udvidede SMA-garanti, forudsat at kunden er handlende, en juridisk enhed i henhold til offentlig ret eller offentlig ret om særformue.
- (3) Såfremt garantimodtageren er en forbruger, hvis opholdssted eller sædvanlige opholdssted er EU eller lande, der er kontraherende parter i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, gælder følgende: SMA foretrækker principielt at deltage i en tvistbilæggelsesprocedure ved forbrugertvistbilæggelsesorganet i Tyskland:
Allgemeine Verbraucherschlichtungsstelle des Zentrums für Schlichtung e. V., Straßburger Str. 8, 77694 Kehl, Tyskland.
- (4) Ændringer af, supplementer til og subsidiære aftaler til disse generelle vilkår og betingelser eller den udvidede SMA-garanti skal indsendes skriftligt for at kunne træde i kraft. Dette gælder tilsvarende for ændringer af dette krav om skriftlig form.
- (5) Såfremt disse generelle vilkår og betingelser kræver, at der skal gives en skriftlig bekræftelse, skal skriftlige dokumenter og elektroniske meddelelser, inklusive, men ikke begrænset til, fax eller e-mail, opfylde dette krav. Et scannet underskrevet dokument opfylder kravet om skriftlig form.
- (6) Der er ikke blevet indgået yderligere aftaler vedrørende den udvidede SMA-garanti før dens indgåelse.

Yderligere oplysninger kan findes i afsnittet "Service & Support" på vores hjemmeside på www.SMA-Solar.com